

Sygn. akt *XI Ka 1111/19*

## WYROK W IMIENIU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Dnia 20 lutego 2020 roku

Sąd Okręgowy w Lublinie XI Wydział Karny Odwoławczy w składzie:

Przewodniczący Sędzia Artur Achrymowicz

Protokolant Wioleta Zawadzka

po rozpoznaniu dnia 20 lutego 2020 roku

sprawy **A. C. (1)** c. D. i W. z domu S., urodzonej  
11 września 1994 roku w B., **L. C. (1)** c. J. i M. z domu K., urodzonej (...) w B.

oskarżonych z art. 217 § 1 kk i in.

na skutek apelacji wniesionych przez pełnomocnika oskarżyciela prywatnego i obrońcę

od wyroku Sądu Rejonowego w Białej Podlaskiej z dnia 30 sierpnia 2019 roku sygn. akt  
II K 666/18

I Zmienia zaskarżony wyrok

A. w pkt. 1. i 2. w ten sposób, że:

1. uniewinnia L. C. (1) od popełnienia zarzuczonego jej czynu;
2. uchyla rozstrzygnięcie o obciążeniu jej kosztami procesu;

B. w pkt. 3. w ten sposób, że:

1. za popełnione w dniach 17 maja i 8 sierpnia 2018 r. czyny z art. 217 § 1 K.k., przy zastosowaniu art. 91 § 1 K.k., na zasadzie art. 34 § 1 i § 1a K.k. oraz art. 35 § 1 K.k., wymierza A. C. (1) 2 (dwa) miesiące ograniczenia wolności z obowiązkiem wykonywania nieodpłatnej, kontrolowanej pracy na cele społeczne w wymiarze 20 (dwudziestu) godzin w stosunku miesięcznym;
2. za popełniony 3 czerwca 2018 r. czyn z art. 216 § 1 K.k., na podstawie art. 34 § 1 i § 1a K.k. oraz art. 35 § 1 K.k., wymierza A. C. (1) miesiąc ograniczenia wolności z obowiązkiem wykonywania nieodpłatnej, kontrolowanej pracy na cele społeczne w wymiarze 20 (dwudziestu) godzin;
3. na zasadzie art. 85 § 1 K.k. i art. 86 § 1 i 3 K.k. łączy wymierzone A. C. (1) kary jednostkowe i wymierza karę łączną 2 (dwóch) miesięcy ograniczenia wolności z obowiązkiem wykonywania nieodpłatnej, kontrolowanej pracy na cele społeczne w wymiarze 30 (trzydziestu) godzin w stosunku miesięcznym;

C. w pkt. 4. w ten sposób, że:

1. A. C. (1) uznaje za winną wymienionego w pkt. 4 zaskarżonego wyroku czynu, polegającego na stwierdzeniu dn. 28.7.2018 r. w M., w korespondencji skierowanej do P. C. (1), iż L. C. (1) należy do rodziny kłamców, złodziei i oszustów;
2. czyn ten kwalifikuje czyn z art. 212 § 1 K.k.;

3. na mocy art. 66 § 1 K.k. postępowanie w tym zakresie warunkowo umarza;
4. w oparciu o art. 67 § 1 K.k. ustala dwuletni okres próby;
5. na zasadzie art. 67 § 3 K.k. orzeka wobec A. C. (1) obowiązek zadośćuczynienia za doznaną przez L. C. (1) krzywdę poprzez zapłatę na jej rzecz kwoty 300 (trzysta) złotych;

D. w pkt. 5. w ten sposób, że:

1. przyjmuje, iż zwolnienie dotyczy wyłącznie kosztów sądowych;
2. zasądza od A. C. (1) na rzecz L. C. (1):
  - a) 300 (trzysta) złotych, tytułem zwrotu zryczałtowanej równowartości wydatków,
  - b) 1.176 (tysiąc sto siedemdziesiąt sześć) złotych, tytułem zwrotu poniesionych przez nią kosztów zastępstwa prawnego.

II W pozostałym zakresie wyrok ten utrzymuje w mocy.

III Zasądza:

1. od Skarbu Państwa na rzecz adw. M. C. wynagrodzenie za obronę z urzędu w postępowaniu odwoławczym w kwocie 516 (pięćset szesnaście) złotych 60 groszy;
2. od A. C. (1) na rzecz L. C. (1) 840 (osiemset czterdzieści) złotych, tytułem zwrotu wydatków poniesionych przez nią w II instancji w związku z ustanowieniem pełnomocnika.

IV Zwalnia A. C. (1) od kosztów sądowych postępowania odwoławczego, wydatkami obciążając Skarb Państwa.

Artur Achrymowicz

<b>UZASADNIENIE</b>		
Formularz UK 2	Sygnatura akt	XI Ka 1111/19
Załącznik dołącza się w każdym przypadku. Podać liczbę załączników:	1	
1. <b>CZEŚĆ WSTĘPNA</b>		

**0.1.1.1. Oznaczenie wyroku sądu pierwszej instancji**

Wyrok Sądu Rejonowego w Białej Podlaskiej sygn. II K 666/18 z dn. 30.8.2019 r.

**0.1.1.2. Podmiot wnoszący apelację**

# oskarżyciel publiczny albo prokurator w sprawie o wydanie wyroku łącznego

# oskarżyciel posiłkowy

# oskarżyciel prywatny

# obrońca

# oskarżony albo skazany w sprawie o wydanie wyroku łącznego

# inny

**0.1.1.3. Granice zaskarżenia****0.1.1.3.1. Kierunek i zakres zaskarżenia**

# na korzyść

# na niekorzyść

# w całości

# w części

#

co do winy

#

co do kary

#

co do środka karnego lub innego rozstrzygnięcia albo ustalenia

**0.1.1.3.2. Podniesione zarzuty**

Zaznaczyć zarzuty wskazane przez strony w apelacji

#

art. 438 pkt 1 k.p.k. – obraza przepisów prawa materialnego w

	zakresie kwalifikacji prawnej czynu przypisanego oskarżonemu	
#	art. 438 pkt 1a k.p.k. – obraza przepisów prawa materialnego w innym wypadku niż wskazany w art. 438 pkt 1 k.p.k., chyba że pomimo błędnej podstawy prawnej orzeczenie odpowiada prawu	
#	art. 438 pkt 2 k.p.k. – obraza przepisów postępowania, jeżeli mogła ona mieć wpływ na treść orzeczenia	
#	art. 438 pkt 3 k.p.k. – błąd w ustaleniach faktycznych przyjętych za podstawę orzeczenia, jeżeli mógł on mieć wpływ na treść tego orzeczenia	
#	art. 438 pkt 4 k.p.k. – rażąca niewspółmierność kary, środka karnego, nawiązki lub niesłusznego zastosowania albo niezastosowania środka zabezpieczającego, przypadku lub innego środka	
#	art. 439 k.p.k.	
#	brak zarzutów	

#### **0.1.1.4. Wnioski**

#	uchylenie	#	zmiana
---	-----------	---	--------

## **2. Ustalenie faktów w związku z dowodami przeprowadzonymi przez sąd odwoławczy**

### **0.1.2.1. Ustalenie faktów**

<b>0.1.2.1.1. Fakty uznane za udowodnione</b>					
Lp.	Oskarżony	Fakt oraz czyn, do którego fakt się odnosi	Dowód	Numer karty	
<b>0.1.2.1.2. Fakty uznane za nieudowodnione</b>					
Lp.	Oskarżony	Fakt oraz czyn, do którego fakt się odnosi	Dowód	Numer karty	

**0.1.2.2. Ocena dowodów**

<b>0.1.2.2.1. Dowody będące podstawą ustalenia faktów</b>		
Lp. faktu z pkt 2.1.1	Dowód	Zwięźle o powodach uznania dowodu

<b>0.1.2.2.2. Dowody nieuwzględnione przy ustaleniu faktów (dowody, które sąd uznał za niewiarygodne oraz niemające znaczenia dla ustalenia faktów)</b>		
Lp. faktu z pkt 2.1.1 albo 2.1.2	Dowód	Zwięźle o powodach nieuwzględnienia dowodu

<p><b>3. STANOWISKO SĄDU ODWOŁAWCZEGO WOBEC ZGŁOSZONYCH ZARZUTÓW i wniosków</b></p>		
<p>Lp.</p>	<p>Zarzut</p>	
	<p>1. Obrazy art. 7 K.p.k. przez przyjęcie, że L. C. naruszyła nietykalność A. C. # zasadny</p> <p>2. Obrazy art. 216 § 3 i art. 217 § 2 K.k. przez odstąpienie od kar # zasadny</p> <p>3. Obrazy art. 212 § 1 K.k. przez niezastosowanie go w pkt. 4 # zasadny</p>	
<p>Zwięźle o powodach uznania zarzutu za zasadny, częściowo zasadny albo niezasadny</p>		
<p>Ad 1</p> <p>Mimo wadliwego sformułowania, gdyż art. 7 K.p.k. odnosi się do oceny wiarygodności dowodów, a nie do ustaleń, Skarżący trafnie wskazał, iż nie sposób dać wiarę twierdzeniom A. C., skoro są ewidentnie sprzeczne z obiektywnym, wideofonicznym zapisem przebiegu zajścia.</p> <p>Ad 2</p> <p>Zachowania wyzywające w rozumieniu art. 216 § 3 i art. 217 § 2 K.k. to intencjonalne działania o charakterze podżegania, prowokujące sprawcę do emocjonalnej z natury rzeczy, czynnej odpowiedzi. Nie należą do nich wcześniejsze, odległe w czasie, zachowania późniejszej ofiary, choćby podobnej natury (określone przez Sąd Rejonowy enigmatycznie jako „uprzednie</p>		

niewłaściwe postępowanie L. C. (1)” - k. 93), które nie spotkały się w czasie, gdy miały miejsce ani bezpośrednio, czy wkrótce później, z reakcją sprawcy przypisanego przez Sąd I instancji czynu. Z drugiej strony L. C. nie odpowiedziała na działania przypisane A. C. wzajemną zniewagą ani naruszeniem nietykalności. Sprawia to, iż brak jest przesłanek do odstąpienia od wymiaru kar.

Ad 3

Jakkolwiek trudno uznać, że A. C., wysyłając sms-y do syna oskarżycielki, działała w zamiarze, by zawarte w nich zniewagi dotarły do L. C., to niewątpliwie określenie kogoś jako kłamcy, złodzieja, czy oszusta albo też jako osobę należącą do takiej rodziny, jak uczyniła to A. C. w stosunku do L. C., jest poniżające w rozumieniu art. 212 § 1 K.k.

Nie stanowiły natomiast pomówień zawarte w owej korespondencji oceny typu: „podła”, „patologiczna”, czy „toksyczna”. Z kolei sformułowania o relacjach oskarżycielki z synem nie były do niej adresowane – pokrzywdzonym czuć się mógł jedynie P. C..

Wniosek

1 O zmianę wyroku # częściowo zasadny

2 O uchylenie wyroku # niezasadny

Zwięźle o powodach uznania wniosku za zasadny, częściowo zasadny albo niezasadny.

Ad 1

<p>Zasadność zarzutów.</p> <p>Ad 2</p> <p>Brak przesłanek uchylenia wymienionych w art. 437 § 2 zd. 2 K.p.k. tj. podstaw z art. 439 § 1 K.p.k. lub z art. 454 § 1 K.p.k. oraz nie zachodzi konieczność przeprowadzenia na nowo przewodu w całości.</p>	
--	--

<b>4. OKOLICZNOŚCI PODLEGAJĄCE UWZGLĘDNIENIU Z URZĘDU</b>	
1.	
Zwięźle o powodach uwzględnienia okoliczności	
<b>5. ROZSTRZYGNIĘCIE SĄDU ODWOŁAWCZEGO</b>	
<b>0.1.5.1. Utrzymanie w mocy wyroku sądu pierwszej instancji</b>	
0.1.1.	Przedmiot utrzymania w mocy
0.1.Przypisanie A. C. czynów w pkt. 3 i 4	
Zwięźle o powodach utrzymania w mocy	
Brak w tym zakresie zarzutów apelacji i uchybień podlegających uwzględnieniu z urzędu.	
<b>0.1.5.2. Zmiana wyroku sądu pierwszej instancji</b>	
0.0.1.1.	Przedmiot i zakres zmiany
1. Uniewinnienie L. C. od czynu z pkt. 1.	
2. Wymierzenie A. C. kar za czyny przypisane w pkt. 3.	



<p>3. Warunkowe umorzenie postępowania co do czynu z pkt. 4.</p> <p>4. Uchylenie obciążenia L. C. kosztami oraz zwolnienia A. C. od kosztów w zakresie wydatków innych niż Skarbu Państwa.</p>	
Zwięźle o powodach zmiany	
<p>Ad 1</p> <p>Zasadność zarzutu z pkt. 1 apelacji.</p> <p>Ad 2</p> <p>Zasadność zarzutu z pkt. 2 apelacji.</p> <p>Przy uwzględnieniu przesłanek z art. 53 § 1 i 2 K.k., z uwagi na niekorzystną sytuację finansową A. C., wymierzone zostały kary inne niż – teoretycznie – najłagodniejsza grzywna, tj. ograniczenia wolności, w wymiarze adekwatnym do charakteru i niewysokiej szkodliwości czynów, zbliżonym do dolnej granicy zagrożenia, zaś kara łączna – w wymiarze odpowiadającym surowszej z kar jednostkowych, choć z nieco wyższym wymiarem czasu pracy.</p> <p>Ww. względy majątkowe przemawiały przeciwko orzekaniu nawiązki jako dolegliwości o charakterze finansowym.</p> <p>Niepubliczny charakter czynów nie dawał podstaw do stosowania art. 43b K.k.</p> <p>Ad 3</p> <p>Wobec skazań za czyny z pkt. 3 uznać należy, iż w odniesieniu do czynu z pkt. 4 A. C. nie wymaga stosowania represji karnej, zaś powiązane z probacją zadośćuczynienie będzie czynnikiem dostatecznie wdrażającym ją do przestrzegania porządku prawnego.</p> <p>Ad 4</p> <p>Uniewinnienie L. C. wyklucza obciążenie jej kosztami, zaś zwolnienie oskarżonej od zapłaty wydatków poniesionych przez drugą ze stron jest pozbawione podstaw.</p>	

<b>0.1.5.3. Uchylenie wyroku sądu pierwszej instancji</b>		
<b>0.1.5.3.1. Przyczyna, zakres i podstawa prawna uchylenia</b>		
1.1.		# art. 439 k.p.k.
Zwięźle o powodach uchylenia		
2.1.	Konieczność przeprowadzenia na nowo przewodu w całości	# art. 437 § 2 k.p.k.
Zwięźle o powodach uchylenia		
3.1.	Konieczność umorzenia postępowania	# art. 437 § 2 k.p.k.
Zwięźle o powodach uchylenia i umorzenia ze wskazaniem szczególnej podstawy prawnej umorzenia		
4.1.		# art. 454 § 1 k.p.k.
Zwięźle o powodach uchylenia		
<b>0.1.5.3.2. Zapatrywania prawne i wskazania co do dalszego postępowania</b>		
<b>0.1.5.4. Inne rozstrzygnięcia zawarte w wyroku</b>		
Punkt rozstrzygnięcia z wyroku	Przytoczyć okoliczności	
<b>6. Koszty Procesu</b>		

P unkt rozstrzygnięcia z wyroku	Przytoczyć okoliczności
	Zgodnie z art. 627 K.p.k. w zw. z art. 629 K.p.k. wobec skazania i warunkowego umorzenia postępowania koszty procesu co do zasady obciążają A. C.. Względy słuszności przemawiały jednak za zwolnieniem jej na zasadzie art. 624 § 1 K.p.k. od kosztów sądowych.

<b>7. PODPIS</b>
Artur Achrymowicz

<b>0.1.1.3. Granice zaskarżenia</b>			
Kolejny numer załącznika	1		
Podmiot wnoszący apelację	Pełnomocnik i obrońca L. C. (1)		
Rozstrzygnięcie, brak rozstrzygnięcia albo ustalenie, którego dotyczy apelacja	Skazanie L. C. (1) – pkt 1 i 2 Odstąpienie od wymierzenia kar A. C. (1) – pkt 3 Uniewinnienie A. C. – pkt 4		
<b>0.1.1.3.1. Kierunek i zakres zaskarżenia</b>			
# na korzyść # na niekorzyść	# w całości		
# w części	#	co do winy	
#	co do kary		

#	co do środka karnego lub innego rozstrzygnięcia albo ustalenia	
<b>0.1.1.3.2. Podniesione zarzuty</b>		
Zaznaczyć zarzuty wskazane przez strony w apelacji		
#	art. 438 pkt 1 k.p.k. – obraza przepisów prawa materialnego w zakresie kwalifikacji prawnej czynu przypisanego oskarżonemu	
#	art. 438 pkt 1a k.p.k. – obraza przepisów prawa materialnego w innym wypadku niż wskazany w art. 438 pkt 1 k.p.k., chyba że pomimo błędnej podstawy prawnej orzeczenie odpowiada prawu	
#	art. 438 pkt 2 k.p.k. – obraza przepisów postępowania, jeżeli mogła ona mieć wpływ na treść orzeczenia	
#	art. 438 pkt 3 k.p.k. – błąd w ustaleniach faktycznych przyjętych za podstawę orzeczenia, jeżeli mógł on mieć wpływ na treść tego orzeczenia	
#	art. 438 pkt 4 k.p.k. – rażąca niewspółmierność kary, środka karnego, nawiązki lub niesłusznego	

	zastosowania albo niezastosowania środka zabezpieczającego, przypadku lub innego środka	
#	art. 439 k.p.k.	
#	brak zarzutów	
<b>0.1.1.4. Wnioski</b>		
#	uchylenie	# zmiana